

Partenaires

Fondation ophtalmologique
Adolphe de Rothschild - Paris

Equipe hospitalo-universitaire
de psychiatrie transculturelle
CHU AVICENNE - Bobigny -
PARIS XIII

Interservice Migrants
Interpretariat - Paris

Coordinateurs

Docteur Serge BOUZNAH
Docteur Catherine LEWERTOWSKI



01 48 03 65 96
06 03 54 22 69



centremediation@free.fr



3 Bis avenue du rond point
93460 GOURNAY SUR MARNE



Association loi 1901
Siret N° 44399218500019
Organisme de formation
N° 11753712675

IPAOS

CULTURE ET SANTÉ

L'unité mobile de consultation interculturelle

Consultation interculturelle

Médiation

Conseil technique

Formation

Prix 2008
de la lutte contre la douleur
Fondation APICIL



IPAOS CULTURE ET SANTÉ

Dans le contexte actuel de migrations internationales, les soignants reçoivent de plus en plus souvent des patients provenant d'horizons culturels multiples.

Le manque de considération des logiques culturelles dans lesquelles ces patients pensent et agissent peut être à l'origine de difficultés de prise en charge, voire d'échecs thérapeutiques.

Comment éviter les malentendus qui peuvent nuire à la mise en place d'un projet de soin adapté et accepté par le patient lorsque les soignants ne sont pas formés à reconnaître et à prendre en compte ces logiques culturelles dans leur stratégie de prise en charge ?

Une réponse possible

L'unité mobile de consultation interculturelle : un dispositif de médiation au sein de l'hôpital

Pour qui ?

Pour les équipes médicales confrontées à une difficulté, voire une impasse thérapeutique dans la prise en charge d'un patient migrant souffrant d'une pathologie chronique :

- Patient n'adhérant pas au projet de soin pour des motifs non élucidés.
- Repérage par le médecin d'éléments culturels contrariant la mise en place d'un projet thérapeutique.
- Nomadisme médical
- Difficultés pour faire émerger un réel consentement éclairé du patient avant un acte médical ou chirurgical majeur...

Pourquoi ?

- Pour aider l'équipe soignante à mieux comprendre les problématiques des patients dans leur contexte culturel, et la soutenir dans la mise en place d'un projet global incluant la famille et l'entourage du patient.
- Pour éviter les malentendus en explicitant au patient et à ses proches le sens des interventions médicales.
- Pour que le patient participe à sa prise en charge en contribuant à l'identification des difficultés rencontrées.

Comment ?

L'unité mobile de Consultation Interculturelle propose :

- Des consultations et médiations interculturelles auprès du patient et de ses proches :



La consultation interculturelle se déroule dans les locaux du service demandeur. Elle associe autour du médecin référent qui a saisi nos services :

Le patient accompagné lorsqu'il le souhaite, par ses proches.

Le médiateur culturel, un professionnel appartenant au même groupe culturel que le patient.

Un médecin formé à l'approche interculturelle de la maladie et responsable du dispositif clinique : ce médecin animateur est chargé de rassembler les différents points de vue et de proposer une stratégie d'intervention acceptable par toutes les parties, intégrant l'ensemble des ressources disponibles: médicales, familiales et communautaires.

Sous la responsabilité du médecin animateur, **le médiateur culturel** peut assurer le suivi du patient et de ses proches, à leur domicile ou dans le service hospitalier. Ses interventions consolideront les orientations de travail préconisées au sein de la consultation interculturelle.

Ces interventions s'articulent étroitement avec la prise en charge médicale assurée par le médecin référent hospitalier et sont, par nature, limitées dans le temps.

L'unité mobile de Consultation Interculturelle propose également :

- Un soutien technique aux équipes soignantes (études de situations, participations aux staffs...).
- Une sensibilisation et/ou formation des équipes soignantes à l'approche interculturelle de la maladie.